



Welsh (Cymraeg)

Defodau rhagarweiniol

Arwydd y Groes

Yn enw'r Tad, a'r Mab, a'r Ysbryd
Glân.

Amen

Cyfarchiad

Gras ein Harglwydd Iesu Grist, a
chariad Duw, a chymundeb yr
Ysbryd Glân fod gyda chi i gyd.

A chyda'ch ysbryd.

Deddf Penitential

Brodyr (brodyr a chwiorydd),
gadewch inni gydnabod ein
pechodau, Ac felly paratowch ein
hunain i ddathlu'r dirgelion
cysegredig.

Rwy'n cyfaddef i Dduw Hollalluog
ac i chi, fy mrodyr a chwiorydd, fy
mod wedi pechu'n fawr, yn fy
meddyliau ac yn fy ngeiriau, Yn yr
hyn rydw i wedi'i wneud ac yn yr
hyn rydw i wedi methu â'i wneud,
Trwy fy mai, Trwy fy mai, trwy fy
nam mwyaf blin; Felly gofynnaf i
Fendigaid Mary byth-Virgin, yr holl
angylion a seintiau, A chi, fy
mrodyr a chwiorydd, i weddio
drosof i'r Arglwydd ein Duw.

Bydded i Dduw Hollalluog
drugarhau wrthym ni, maddau i ni
ein pechodau, A dewch â ni i
fywyd tragwyddol.

Irish (Gaeilge)

Deasghnátha tosaigh

Comhartha na Croise

In ainm an Athar, agus an Mhac,
agus an Spioraid Naoimh.

Amen

Beannacht

Grásta ár dTiarna Íosa Críost, agus
grá Dé, agus comaoineach an
Spioraid Naoimh Bí leat go léir.

Agus le do spiorad.

Gníomh penitential

Bráithre (deartháireacha agus
deirfiúracha), lig dúinn aitheantas
a thabhairt dár bpeacaí, Agus mar
sin ullmhaigh muid féin chun na
rúndiamhra naofa a cheiliúradh.

Admhaím le Dia Uilechumhachtach
Agus duitse, mo dheartháireacha
agus mo dheirfiúracha, gur pheaca
mé go mór, I mo smaointe agus i
mo chuid focal, sa mhéid atá
déanta agam agus sa mhéid a
theip orm a dhéanamh, Trí mo
locht, Trí mo locht, Tríd an locht is
mó a bhí orm; Dá bhrí sin iarraim
ar Mary beannaithe riamh-virgin,
na haingil agus na naoimh go léir,
Agus tusa, mo dheartháireacha
agus mo dheirfiúracha, Chun guí a
dhéanamh orm leis an Tiarna ár
nDia.

Go mbeidh trócaire ag Dia
Uilechumhachtach orainn, logh
dúinn ár bpeacaí, Agus tabhair
dúinn an saol síoraí.

Welsh (Cymraeg)

Amen

Nghyrllys

Arglwydd, trugarha.

Arglwydd, trugarha.

Crist, trugarha.

Crist, trugarha.

Arglwydd, trugarha.

Arglwydd, trugarha.

Gloria

Gogoniant i Dduw yn yr uchaf, ac ar y ddaear heddwch i bobl o ewyllys da. Rydym yn eich canmol, rydym yn eich bendithio, rydym yn eich addoli, rydym yn eich gogoneddu chi, Rydyn ni'n rhoi diolch i chi am eich gogoniant gwych, Arglwydd Dduw, brenin nefol, O Dduw, Tad Hollalluog. Arglwydd Iesu Grist, dim ond Mab anedig, Arglwydd Dduw, Oen Duw, Mab y Tad, rydych chi'n cymryd pechodau'r byd i ffwrdd, trugarha wrthym; rydych chi'n cymryd pechodau'r byd i ffwrdd, derbyn ein gweddi; Rydych chi'n eistedd ar ddeheulaw'r Tad, trugarha wrthym. I chi yn unig yw'r un sanctaidd, ti yn unig yw'r Arglwydd, Chi yn unig yw'r Goruchaf, Iesu Grist, gyda'r Ysbryd Glân, Yng ngogoniant Duw y Tad. Amen.

Cynullet

Gadewch inni weddio.

Amen.

Litwrgi y gair

Irish (Gaeilge)

Amen

Kyrie

A Thiarna déan trocaire.

A Thiarna déan trocaire.

Críost, bíodh trócaire agat.

Críost, bíodh trócaire agat.

A Thiarna déan trocaire.

A Thiarna déan trocaire.

Goria

Glóir do Dhia sa líon is airde, Agus ar an Domhan síocháin do dhaoine dea -thoil. Molaimid tú, Beannaímid thú, Is breá linn tú, Déanaimid glóráil ort, Tugaimid buíochas duit as do ghlóir iontach, A Thiarna Dia, rí neamhaí, A Dhia, Athair Uilechumhachtach. A Thiarna Íosa Críost, ach a Mhac, a Mhac, A Thiarna Dia, Uain Dé, Mac an Athar, Tógann tú peacaí an domhain ar shiúl, Bíodh trócaire orainn; Tógann tú peacaí an domhain ar shiúl, Faigh ár nguí; Tá tú i do shuí ar thaobh na láimhe deise den Athair, Bíodh trócaire orainn. Ar do shon féin tá an ceann naofa, Is tusa amháin an Tiarna, Is tusa amháin an ceann is airde, Íosa Críost, Leis an Spiorad Naomh, I glóir Dé an tAthair. Amen.

Bailigh

Lig dúinn guí.

Amen.

Liotúirge an fhocail

Welsh (Cymraeg)

Darllen cyntaf

Gair yr Arglwydd.

Diolch i Dduw.

Salm ymatebol

Ail Ddarlleniad

Gair yr Arglwydd.

Diolch i Dduw.

Efengyl

Yr Arglwydd fod gyda chi.

A chyda'ch ysbryd.

Darlleniad o'r Efengyl Sanctaidd
yn ôl N.

Gogoniant i chi, O Arglwydd

Efengyl yr Arglwydd.

Canmoliaeth i chi, Arglwydd Iesu
Grist.

Proffesiwn Ffydd

Rwy'n credu mewn un Duw, y Tad
Hollalluog, gwneuthurwr y
nefoedd a'r ddaear, o bopeth sy'n
weladwy ac yn anweledig. Rwy'n
credu yn un Arglwydd Iesu Grist,
unig fab anedig Duw, ganwyd o'r
tad cyn pob oedran. Duw oddi
wrth Dduw, Golau o'r golau, Gwir
Dduw oddi wrth wir Dduw, anedig,
heb ei wneud, yn cyd -fynd â'r
Tad; Trwyddo ef gwnaed pob peth.
I ni ddynion ac am ein
hiachawdwriaeth daeth i lawr o'r
nefoedd, a chan yr Ysbryd Glân yn
ymgnawdoledig o'r Forwyn Fair, a
daeth yn ddyn. Er ein mwyn ni
cafodd ei groeshoelio o dan

Irish (Gaeilge)

An chéad léamh

Focal an Tiarna.

Go raibh maith agat a bheith le
Dia.

Salm freagrach

An dara léamh

Focal an Tiarna.

Go raibh maith agat a bheith le
Dia.

Soiscéal

An Tiarna a bheith leat.

Agus le do spiorad.

Léitheoireacht ón Soiscéal Naofa
de réir N.

Glóir duit, a Thiarna

Soiscéal an Tiarna.

Moladh duit, an Tiarna Íosa Críost.

Gairm an chreidimh

Creidim i nDia amháin, an t -athair
Almighty, Déantóir na bhFlaitheas
agus na Cruinne, de gach rud atá
le feiceáil agus dofheicthe.

Creidim i dTiarna amháin Íosa
Críost, An t -aon Mhac Dé, Rugadh
an tAthair roimh gach aois. Dia ó
Dhia, Solas ó sholas, Dia fíor ó
Dhia fíor, Begotten, nach bhfuil
déanta, conspóideach leis an
Athair; Tríd is tríd rinneadh gach
rud. Maidir linn fir agus dár slánú
tháinig sé síos ón spéir, agus ag
an Spiorad Naomh bhí sé
incarnate ar an Mhaighdean
Mhuire, agus tháinig sé chun
bheith ina fhear. Ar ár son céasadh

Welsh (Cymraeg)

Pontius Pilat, Dioddefodd farwolaeth a chladdwyd ef, a chodi eto ar y trydydd diwrnod yn unol â'r Ysgrythurau. Esgynnodd i'r nefoedd ac yn eistedd ar ddeheulaw'r tad. Fe ddaw eto mewn gogoniant i farnu'r byw a'r meirw ac ni fydd diwedd ar ei deyrnas. Rwy'n credu yn yr Ysbryd Glân, yr Arglwydd, rhoddwr bywyd, sy'n deillio o'r tad a'r mab, sydd gyda'r Tad a'r Mab yn cael ei addoli a'i ogoneddu, sydd wedi siarad trwy'r proffwydi. Rwy'n credu mewn un eglwys sanctaidd, Gatholig ac apostolaidd. Rwy'n cyfaddef un bedydd am faddeuant pechodau ac edrychaf ymlaen at atgyfodiad y meirw a bywyd y byd i ddod. Amen.

Homili

Gweddi gyffredinol

Gweddiwn ar yr Arglwydd.

Arglwydd, clywed ein gweddi.

Litwrgi y Cymun

Offertory

Bendigedig byddwch yn Dduw am byth.

Gweddiwch, frodyr (brodyr a chwiorydd), bod fy aberth a'ch un chi gall fod yn dderbyniol i Dduw, y tad hollalluog.

Boed i'r Arglwydd dderbyn yr aberth wrth eich dwylo am ganmoliaeth a gogoniant ei enw,

Irish (Gaeilge)

faoi Pontius Pilate, D'fhulaing sé bás agus cuireadh é, agus d'ardaigh arís ar an tríú lá de réir na Scriptúir. Chuaigh sé suas go neamh agus tá sé ina shuí ar thaobh na láimhe deise den Athair. Tiocfaidh sé arís sa ghlóir breithiúnas a thabhairt ar an mbeo agus ar na mairbh Agus ní bheidh deireadh lena ríocht. Creidim sa Spiorad Naomh, an Tiarna, an Giver of Life, a fhilleann ón Athair agus ón Mac, Cé leis an athair agus an mac a bhfuil meas agus glorified air, a labhair trí na fáithe. Creidim in Eaglais amháin, Naofa, Caitliceach agus Apostolic. Admhaím baisteadh amháin as maithiúnas na bpeacaí Agus táim ag tnúth le haiséirí na marbh agus saol an domhain le teacht. Amen.

An -fhiosrach

Paidir uilíoch

Guímid leis an Tiarna.

A Thiarna, Éist lenár n -urnaí.

Liotúirge an Eocairist

Cuir ar seach

Beannaithe a bheith Dia go deo.

Guigh, Bráithre (deartháireacha agus deirfiúracha), go bhfuil mo íobairt agus mise féadfaidh sé a bheith inghlactha ag Dia, An tAthair Uilechumhachtach.

Go nglacfaidh an Tiarna leis an íobairt ar do lámha as moladh agus glóir a ainm, Ar son ár maith

Welsh (Cymraeg)

Er ein da a da ei holl eglwys
sanctaidd.

Amen.

Ngweddi

Yr Arglwydd fod gyda chi.

A chyda'ch ysbryd.

Codwch eich calonnau.

Rydyn ni'n eu codi i'r Arglwydd.

**Gadewch inni ddiolch i'r Arglwydd
ein Duw.**

Mae'n iawn ac yn gyfiawn.

Sanctaidd, Sanctaidd, Arglwydd
Sanctaidd Duw o westeion. Mae'r
nefoedd a'r ddaear yn llawn o'ch
gogoniant. Hosanna yn yr uchaf.
Bendigedig yw'r hwn sy'n dod yn
enw'r Arglwydd. Hosanna yn yr
uchaf.

Dirgelwch ffydd.

Rydym yn cyhoeddi eich
marwolaeth, O Arglwydd, a
phroffesu'ch atgyfodiad nes i chi
ddod eto. Neu: Pan fyddwn ni'n
bwyta'r bara hwn ac yn yfed y
cwpan hwn, Rydym yn cyhoeddi
eich marwolaeth, O Arglwydd, nes
i chi ddod eto. Neu: Achub ni,
gwardwr y byd, oherwydd gan
eich croes a'ch atgyfodiad rydych
chi wedi ein rhyddhau am ddim.

Amen.

Defod y Cymun

**Ar orchymyn y Gwardwr ac a
ffurfiwyd trwy ddysgeidiaeth
ddwyfol, meiddiwn ddweud:**

Irish (Gaeilge)

agus dea -chuid a Eaglais Naofa
go léir.

Amen.

Paidir Eocairisteach

An Tiarna a bheith leat.

Agus le do spiorad.

Ardaigh do chroí.

Tógann muid suas iad go dtí an
Tiarna.

**Lig dúinn buíochas a ghabháil leis
an Tiarna ár nDia.**

Tá sé ceart agus díreach.

Naofa, Naofa, Tiarna Naofa Dia na
hóstach. Tá neamh agus talamh
lán de do ghlóir. Hosanna sa líon is
airde. Is beannaithe é an té a
thagann in ainm an Tiarna.
Hosanna sa líon is airde.

Mystery an chreidimh.

Fógraímid do bhás, a Thiarna,
agus a mheas do aiséirí Go dtí go
dtiocfaidh tú arís. Nó: Nuair a
ithimid an t -arán seo agus an
cupán seo a ól, Fógraímid do bhás,
a Thiarna, Go dtí go dtiocfaidh tú
arís. Nó: Sábháil Linn, Slánaitheoir
an Domhain, as do chros agus
aiséirí Tá tú saor in aisce dúinn.

Amen.

Deasghnéasach an
chomaoineach

**Ag ordú an tSlánaitheora Agus
déanta ag teagasc diaga, leomh
linn a rá:**

Welsh (Cymraeg)

Ein Tad, sy'n Gelf yn y Nefoedd,
Sallowed fod yn dy enw; Daw dy
deyrnas, Bydd dy ewyllys yn cael
ei wneud ar y ddaear fel y mae yn
y nefoedd. Rhowch i ni heddiw ein
bara beunyddiol, a maddau i ni ein
tresmasiadau, wrth inni faddau i'r
rhai sy'n tresmasu yn ein herbyn;
ac yn ein harwain nid i demtasiwn,
ond ein danfon rhag drwg.

Ein traddodi, Arglwydd, gweddiwn,
o bob drwg, rhoi heddwch yn
raslon yn ein dyddiau, hynny, trwy
gymorth eich trugaredd, Efallai ein
bod bob amser yn rhydd o bechod
ac yn ddiogel rhag pob trallod,
Wrth i ni aros am y gobaith
bendigedig a dyfodiad ein
Gwardwr, Iesu Grist.

Am y deyrnas, eich pŵer a'r
gogoniant yw eich un chi nawr ac
am byth.

Arglwydd Iesu Grist, a ddywedodd
wrth eich apostolion: Heddwch
dwi'n eich gadael chi, fy heddwch
rydw i'n ei roi i chi, edrych nid ar
ein pechodau, ond ar ffydd eich
eglwys, ac yn raslon rhoi heddwch
ac undod iddi yn unol â'ch
ewyllys. Sy'n byw ac yn teyrnasu
am byth bythoedd.

Amen.

Mae heddwch yr Arglwydd gyda
chi bob amser.

A chyda'ch ysbryd.

Irish (Gaeilge)

Ár n -athair, a ealaín ar neamh, Is
é an t -ainm a bheidh ort; Tagann
do ríocht, Déanfar Thy ar domhan
mar atá sé ar neamh. Tabhair
dúinn an lá seo an t -arán laethúil
atá againn, Agus logh dúinn ár
bhfiacha, De réir mar a loghimid
dóibh siúd a fhágann go bhfuil siad
ina n -aghaidh; agus gan a bheith i
do chathú, Ach seachadadh muid
ó olc.

Seachadadh dúinn, a Thiarna,
guímid, ó gach olc, tabhair
síocháin go grinn inár laethanta,
sin, le cabhair ó do thrócaire,
B'fhéidir go mbeimid saor ó
pheaca i gcónaí agus sábháilte ó
gach anacair, Agus muid ag
fanacht leis an dóchas beannaithe
agus teacht ár Slánaitheora, Íosa
Críost.

Don ríocht, Is leatsa an chumhacht
agus an ghlóir Anois agus go deo.

A Thiarna Íosa Críost, a dúirt le do
aspail: Síocháin a fhágann mé tú,
mo shíocháin a thugann mé duit,
Ná féach ar ár bpeacaí, Ach ar
chreideamh do eaglais, agus a
síocháin agus aontacht a thabhairt
go grinn de réir do thoil. A
chónaíonn agus a bhíonn i réim go
deo agus go deo.

Amen.

Beidh síocháin an Tiarna leat i
gcónaí.

Agus le do spiorad.

Welsh (Cymraeg)

Gadewch inni gynnig arwydd
heddwch i'n gilydd.

Oen Duw, rydych chi'n tynnu
pechodau'r byd i ffwrdd, trugarha
wrthym. Oen Duw, rydych chi'n
tynnu pechodau'r byd i ffwrdd,
trugarha wrthym. Oen Duw,
rydych chi'n tynnu pechodau'r byd
i ffwrdd, rhoi heddwch inni.

Wele Oen Duw, Wele ef sy'n tynnu
pechodau'r byd i ffwrdd.

Bendigedig yw'r rhai a alir i swper
yr oen.

Arglwydd, nid wyf yn deilwng y
dylech chi fynd i mewn o dan fy
nho, ond dim ond dweud y gair a
bydd fy enaid yn cael ei iacháu.

Corff (gwaed) Crist.

Amen.

Gadewch inni weddio.

Amen.

Defodau i Gloi

Bendith

Yr Arglwydd fod gyda chi.

A chyda'ch ysbryd.

Bydded i Dduw Hollalluog eich
bendithio, y Tad, a'r Mab, a'r
Ysbryd Glân.

Amen.

Diswyddo

Ewch allan, mae'r màs yn dod i
ben. Neu: Ewch i gyhoeddi Efengyl
yr Arglwydd. Neu: Ewch mewn
heddwch, gan ogoneddu'r

Irish (Gaeilge)

Lig dúinn comhartha na síochána
a thairiscint dá chéile.

Uain Dé, tógann tú peacaí an
domhain ar shiúl, Bíodh trócaire
orainn. Uain Dé, tógann tú peacaí
an domhain ar shiúl, Bíodh trócaire
orainn. Uain Dé, tógann tú peacaí
an domhain ar shiúl, Deonaigh
síocháin dúinn.

Féuch uain Dé, Féuch dó a
thógann peacaí an domhain ar
shiúl. Is beannaithe iad siúd a
ghlaoitear ar Suipéar an Uain.

A Thiarna, níl mé fiúntach gur
chóir duit dul isteach faoi mo
dhíon, Ach ní gá ach an focal agus
m'anam a leigheas.

Corp (fuil) Chríost.

Amen.

Lig dúinn guí.

Amen.

Deasghnátha deiridh

Beannacht

An Tiarna a bheith leat.

Agus le do spiorad.

Go mbeannaí Dia

Uilechumhachtach thú, An tAthair,
agus an Mac, agus an Spiorad
Naomh.

Amen.

Dífhostú

Téigh amach, cuirtear deireadh leis
an mais. Nó: Téigh agus fógraigh
Soiscéal an Tiarna. Nó: Téigh i
síocháin, ag glórmhairt an Tiarna
faoi do shaol. Nó: Téigh i síocháin.

Welsh (Cymraeg)

Arglwydd yn ôl eich bywyd. Neu:
ewch mewn heddwch.

Diolch i Dduw.

Irish (Gaeilge)

Go raibh maith agat a bheith le
Dia.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC